

## Chine : croissance sauvage et nettoyage

**Cinq villes en Chine, du 17 au 28 octobre 2006** > Après plus de 25 années de croissance effrénée, la Chine a décidé d'appliquer des mesures de protection environnementale plus strictes et d'investir des sommes importantes dans les infrastructures nécessaires pour combattre la pollution.

C'est pourquoi de nombreuses municipalités et industries doivent maintenant intensifier leurs efforts pour respecter ces normes plus rigoureuses.

Participez à la quatrième mission en Chine d'Équipe commerciale Canada de l'environnement, qui explorera les débouchés qui s'offrent à Shenyang, Nanjing, Kunming, Dongguan et Hong Kong.

La mission concentrera son attention sur les grandes industries et municipalités polluantes et sur des créneaux précis : gestion de l'eau et des eaux usées, contrôle de la pollution de l'air, remédiation et gestion des déchets. Les participants recevront au préalable de l'information sur chacune des destinations, ce qui leur permettra de cibler leur approche. Les activités prévues : séances d'information, occasions de présenter des produits ou services lors d'exposés techniques, rencontres individualisées, activités de prise de contact, visites de chantiers, etc.

Les participants qui le désirent pourront également prendre part à Eco Expo Asia, une foire internationale consacrée à la protection de l'environnement à Hong Kong.

**Renseignements** : Mona Tobgi, coordonnatrice de la mission en Chine, Industrie Canada, tél. : 613-941-0888, téléc. : 613-952-9564, courriel : tobgi.mona@ic.gc.ca; page web : <http://ecc-environnement.ic.gc.ca/epic/internet/inenva.nsf/fr/ego2323f.html>.

## Une première en Asie-Pacifique : ITU Telecom World

**Hong Kong, du 4 au 8 décembre 2006** > Les entreprises désireuses d'explorer les débouchés qu'offre le marché surchauffé des technologies d'information et de communication (TIC) en Chine se doivent d'être présentes au pavillon canadien à **ITU Telecom World**, une des grandes foires mondiales consacrées à ce secteur.

Cet événement, qui a lieu tous les trois ans, se déroule habituellement à Genève, siège de l'Union internationale des télécommunications (UIT), une agence de l'ONU. Cette année, pour la première fois, la foire se tiendra en Asie-Pacifique, marquant ainsi l'importance des marchés émergents de cette région dans le secteur des TIC. On y attend plus de 100 000 visiteurs, dont quelque 500 PDG.

### Pourquoi y participer?

Le vaste marché chinois de la téléphonie mobile offre un potentiel énorme aux entreprises des secteurs des télécommunications, des applications sans fil, de la photonique (technologie de la lumière) et des nouveaux médias. Il compte plus de 410 millions d'abonnés, mais le taux de pénétration ne dépasse guère 30,3 %, offrant ainsi un potentiel de croissance important. Selon les organisateurs, la hausse du pouvoir d'achat et le passage aux technologies de nouvelle génération telles que le 3G vont continuer d'alimenter cette croissance.

Dans le secteur de la photonique, la Chine est surtout un marché de fournisseurs. Vu le dynamisme et la taille de ce marché, on assiste toutefois à l'émergence d'un

marché important pour les vendeurs étrangers. Ainsi, une mission d'acheteurs en photonique est venue au Canada en mai 2006 grâce au concours du gouvernement canadien et de la CATA (Canadian Advanced Technology Alliance). Elle a permis à des firmes canadiennes de ce secteur d'établir des contacts fructueux.

La demande chinoise en technologie des jeux est également énorme, ce qui ouvre des possibilités importantes pour les entreprises canadiennes des secteurs des nouveaux médias et des jeux. Le nombre de joueurs sur internet s'est accru de 30 % en 2005 (soit 26 millions) et on prévoit que la Chine deviendra en 2007 le plus grand marché de jeux sur internet au monde.

ITU Telecom World offre aux exportateurs canadiens de TIC la possibilité de prendre contact avec les principaux acheteurs chinois — China Telecom, China Unicom, China Mobile, etc. En outre, plusieurs multinationales seront représentées à l'exposition, dont Microsoft, Alcatel et AT&T. Les délégués commerciaux du Canada de toutes les régions de l'Asie seront également sur place pour aider les exportateurs à rencontrer des partenaires éventuels.

**Renseignements** : Brian Wong, consulat du Canada à Hong Kong, courriel : [brian.wong@international.gc.ca](mailto:brian.wong@international.gc.ca); Stephanie Berlet, Affaires étrangères et Commerce international Canada, tél. : (613) 996-2974, courriel : [stephanie.berlet@international.gc.ca](mailto:stephanie.berlet@international.gc.ca); site web : [www.itu.int/world2006](http://www.itu.int/world2006).

## Mission agroalimentaire en Turquie

**Istanbul, Mersin et Ankara, du 6 au 10 novembre 2006** > Il est encore temps de s'inscrire à la mission qui se rendra en Turquie pour aider les entreprises canadiennes à prendre connaissance des possibilités qu'offre le marché dynamique de l'alimentation et des boissons dans ce pays.

Les organisateurs espèrent que les entreprises canadiennes voudront tirer parti des débouchés que la Turquie a à offrir. En plus, la mission abordera certains aspects de l'accès du Canada au marché turc dans son ensemble.

« À chacun de ces endroits, le programme de la mission comprendra des séminaires, des colloques, des activités individuelles et en groupe, ainsi que des rencontres au cours desquelles les firmes prêtes à exporter pourront se familiariser avec le marché, et celles qui sont déjà présentes dans la région pourront renforcer leurs relations d'affaires », dit David Clendenning, délégué commercial à Affaires étrangères et Commerce international Canada.

### Les importations de la Turquie

Le marché turc des produits agroalimentaires et des fruits de mer est très important : en 2005, les importations

se chiffraient à 3,52 milliards de dollars et les exportations à 8,2 milliards. Parmi les produits d'importation figurent les céréales, les légumineuses à grain, les oléagineux, les huiles végétales, le cacao, les fruits comestibles et les noix.

Le Conseil d'affaires Canada-Turquie (CACT) dirigera la mission avec l'appui du gouvernement du Canada, des Manufacturiers et Exportateurs du Canada et du Saskatchewan Trade and Export Partnership (STEP).

**Renseignements** sur l'inscription à la mission : Aida Viveiros, secrétariat du CACT, tél. : (905) 672-3466, poste 288, courriel : [info@ctbc.ca](mailto:info@ctbc.ca), site web : [www.ctbc.ca](http://www.ctbc.ca).

**Renseignements** sur les débouchés et sur la mission agroalimentaire : Tim Marshall, STEP, tél. : (306) 787-2191, courriel : [tmarshall@sasktrade.sk.ca](mailto:tmarshall@sasktrade.sk.ca); Sohrab Oshidar, Agriculture et Agroalimentaire Canada, tél. : (613) 729-7693, courriel : [oshidar@agr.gc.ca](mailto:oshidar@agr.gc.ca); David Clendenning, tél. : (613) 996-4484, courriel : [david.clendenning@international.gc.ca](mailto:david.clendenning@international.gc.ca); Can Ozguc, ambassade du Canada en Turquie, tél. : (011-90-533) 491-4993, courriel : [can.ozguc@international.gc.ca](mailto:can.ozguc@international.gc.ca).

## FAITS ET CHIFFRES

### Croissance spectaculaire du commerce sino-indien

De 1999 à 2005, les échanges bilatéraux entre la Chine et l'Inde sont passés de 3 à 24 milliards de dollars.

Les deux pays ont d'ailleurs acquis une importance accrue vis-à-vis l'un de l'autre : alors qu'en 1999, la Chine était au 13<sup>e</sup> rang des sources d'importations de l'Inde et au 17<sup>e</sup> rang des destinations de ses exportations, en 2005 elle était passée au 3<sup>e</sup> rang dans les deux cas. Si l'Inde n'occupe pas un rang aussi élevé parmi les partenaires de la Chine, elle se situe néanmoins au 16<sup>e</sup> rang aujourd'hui. Le rapprochement commercial de ces deux marchés émergents est certes une manifestation de leur développement continu, mais il pourrait aussi refléter leur intégration accrue dans les chaînes de valeur régionales, alors que diminue la part des États-Unis dans leur commerce extérieur.

Données fournies par la Direction de l'analyse des données courantes et structurelles, Bureau de l'économiste en chef ([www.international.gc.ca/eet](http://www.international.gc.ca/eet)).

### Commerce entre la Chine et l'Inde

